

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 1 из 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

UFI: 37GA-HQ2H-600U-PRAW

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Трансмиссионное масло

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE Mineralölwerk GmbH		
Улица:	Langgewann 101		
Город:	D-67547 Worms		
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс:	+49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-oil.com		
Интернет:	www.rowe-oil.com		
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com		

1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:
 Респираторная или кожная сенсibilизация: Skin Sens. 1
 Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3
 Указание на опасность:
 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Полисульфиды, ди-трет-Бу
 Продукты реакции бис (2-метилпентан-2-ил) дитиофосфорная кислота с оксидом фосфора, пропилен
 оксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)
 Амины, C10-14-трет-алкил
 Метаборат магния

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P103 Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 2 из 11

P261	Избегать вдыхания газа/пара/пыли/аэрозолей.
P273	Избегать попадания в окружающую среду.
P280	Использовать перчатки и средства защиты глаз/лица.
P302+P352	ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством Вода и мыло.
P333+P313	При возникновении раздражения или покраснения кожи: Обратиться к врачу.
P362+P364	Снять всю загрязненную одежду и выстирать ее перед повторным использованием.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**3.2. Смеси**

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 3 из 11

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-54-7	Дистилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины			15 - < 30 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
	2-пропеновая кислота, 2-метил, додециловый эфир, полимер с эйкозил-2-метил-2-пропеноатом, гексадецил-2-метил-2-пропеноат, метил-2-метил-2-пропеноат, октадецил-2-метил-2-пропеноат, пентадецил-2-метил-2-пропеноат, тетрадецил-2-метил-2-пропеноат и			5 - < 15 %
	Eye Irrit. 2; H319			
72623-86-0	Смазочные масла (нефтяные), C15-30-, гидроочищенные, нейтральные на масляной основе; базовое масло - не специфицированное			2,5 - < 5 %
	276-737-9		01-2119474878-16	
	Asp. Tox. 1; H304			
68937-96-2	Полисульфиды, ди-трет-Бу			2,5 - < 5 %
	273-103-3		01-2119540515-43	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H317 H412			
	минеральное масло			1 - < 2,5 %
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-55-8	Дистилляты (нефть) гидроочищенные легкие парафиновые			1 - < 2,5 %
	265-158-7		01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304			
	Продукты реакции бис (2-метилпентан-2-ил) дитиофосфорная кислота с оксидом фосфора, пропилен оксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)			0,3 - < 1 %
	931-384-6		01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411			
	Амины, C10-14-трет-алкил			0,3 - < 1 %
	701-175-2		01-2119456798-18	
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H302 H314 H318 H317 H400 H410			
13703-82-7	Метаборат магния			0,3 - < 1 %
	237-235-5		01-2120769073-53	
	Skin Sens. 1B; H317			
74499-35-7	Фенол, (тетрапропенил) производные			< 0,1 %
	616-100-8	604-092-00-9		
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 4 из 11

за консультацией к врачу.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Немедленно снять всю загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. Необходима врачебная помощь.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. В случае возникновения раздражения глаз обратиться к окулисту.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим 1 стакан воды.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняемый.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм. Костюм полной защиты.

Дополнительная рекомендация

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом****Информация о безопасном обращении**

Особые меры предосторожности не обязательны.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 5 из 11

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
8042-47-5	Масла минеральные нефтяные		5	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия



Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

Использование защитной одежды.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
 Цвет:
 Запах: характерный

pH:

Стандарт на метод
 испытания
 неприменимо DIN 51369

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 6 из 11

Изменения состояния

Точка плавления/точка замерзания:	не определено
Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения:	не определено
Температура текучести:	~ -33 °C
:	DIN ISO 3016
Точка вспышки:	>180 °C COC ASTM-D 92

Горючесть

твердого тела:	неприменимо
газа:	неприменимо

Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Нижний предел экспозиции:	не определено
Верхний предел экспозиции:	не определено
Температура воспламенения:	Сведения не доступны
Температура разложения:	не определено

Окисляющие свойства

Продукт не является: окислительный.

Давление пара: (при 20 °C)	<0,1 hPa рассчитанный.
Плотность (при 15 °C):	~ 0,866 g/cm³ DIN 51757
Растворимость в воде: (при 20 °C)	практически нерастворимый

Растворимость в других растворителях

растворимый в углеводородах (минеральным маслом.)

Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Вязкость, кинематическая: (при 100 °C)	~ 15,2 mm²/s DIN 51562
Относительная плотность пара:	не определено
Скорость испарения:	не определено
Тест на разделение растворителя:	Сведения не доступны
Содержание растворителя:	не/не Растворители

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не определено
не/не	

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 7 из 11

10.4. Условия, которых следует избегать

не/не

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	OECD 401	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик	OECD 402	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >5000 mg/l	Крыса	OECD 403	
	Продукты реакции бис (2-метилпентан-2-ил) дитиофосфорная кислота с оксидом фосфора, пропилен оксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
	Амины, C10-14-трет-алкил				
	оральный	LD50 612 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 251 mg/kg	Крыса		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 1,19 mg/l	Крыса		
	ингаляционный аэрозоль	ATE 0,05 mg/l			

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: не/не

Частый или длительный контакт с глазами может привести к раздражению глаз.

Дальнейшие указания

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 [CLP].

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 8 из 11

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины					
	Острая токсичность для рыб	LC50 > 1000 mg/l	96 h	Fish	OECD 203	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 100 mg/l	72 h		OECD 201	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia	OECD 202	
	Продукты реакции бис (2-метилпентан-2-ил) дитиофосфорная кислота с оксидом фосфора, пропилен оксид и амины, C12-14 алкил (разветвлённый)					
	Острая Crustacea токсичность	EC50 91,4 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Стойкость и разлагаемость

Продукт не был проверен.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Продукт не был проверен.

Коеффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
64742-54-7	Дестилляты (нефтяные), гидроочищенные тяжёлые парафины	@1719.B0172 86 >4

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Продукт не был проверен.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 9 из 11

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ:

Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Национальные предписания

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 10 из 11

Указания об ограничении деятельности:

Класс загрязнения воды (D):

Абсорбция кожи / Сенсибилизация:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC).

1 - слабо опасен для воды

Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Skin Sens. 1; H317	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302 Вредно при проглатывании.

H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

HIGHTEC TOPGEAR SAE 75W-90 HC-LS

Дата ревизии: 15.09.2021

страница 11 из 11

H311	Токсично при контакте с кожей.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H330	Смертельно при вдыхании.
H360F	Может отрицательно повлиять на способность к деторождению.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность. При помощи данных, соответствующих сегодняшнему уровню наших знаний и опыту, мы хотим описать наш продукт с точки зрения возможных требований безопасности, но не связываем с этим никаких гарантий свойств. Безошибочность и полноценность не гарантируются.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)